

5. Jahrgang

Ausgabetag 24.01.2012

Nummer: 3

Inhaltsverzeichnis	Seite/n
7. Bekanntmachung des Wirtschaftsplans der Stadtwerke Hürth für das Wirtschaftsjahr 2012	17-18
8. Veröffentlichung einer öffentlich-rechtlichen Vereinbarung	19
9. Bekanntmachung Öffentliche Ausschreibung: Hauptschule (HS) Kendenich, Steinackerstraße 6 in 50354 Hürth, Dachsanierung untere Dachflächen - Dachdecker- und Bauklempnerarbeiten	20-21

Herausgeber: Stadt Hürth – Der Bürgermeister

Bezug: Stadt Hürth
Der Bürgermeister
Rathaus
50351 Hürth

Jahres-Abo 25,00 € inkl. Porto
Einzelpreis 1,00 € inkl. Porto
Kündigung des Bezugs:
Nur für das folgende Jahr bis zum 30.11.

Für Selbstabholer liegt das
Amtsblatt kostenlos im Rathaus,
Friedrich-Ebert-Str. 40, aus.

Bekanntmachung



Bekanntmachung des Wirtschaftsplans der Stadtwerke Hürth für das Wirtschaftsjahr 2012

Der Verwaltungsrat der Stadtwerke Hürth hat in seiner Sitzung am 12.01.2012 gem. § 6 der Unternehmenssatzung den Wirtschaftsplan der Stadtwerke für das Wirtschaftsjahr 2012 beschlossen.

Im nachfolgenden werden die Einnahmen und Ausgaben des Vermögensplans für das Jahr 2012 – einschließlich Darlehensermächtigungen sowie die Aufwendungen und Erträge des Erfolgsplanes für das Jahr 2012 der Stadtwerke Hürth öffentlich bekannt gemacht:

- Vermögensplan 2012

Der Vermögensplanes schließt ab mit Einnahmen und Ausgaben
in Höhe von:

34.643.960,00 €

Davon entfallen auf die verschiedenen Bereiche:

Beträge in €

Abfallwirtschaft	190.000,00	
Entwässerung	11.884.000,00	
Fernwärmeversorgung	12.317.500,00	(netto)
Grünanlagen	324.000,00	
Straßenbau	4.202.560,00	
Straßenbeleuchtung	669.000,00	
Stadtverkehr (ÖPNV)	179.100,00	
Straßenreinigung	7.000,00	
Wasserversorgung	3.607.000,00	(netto)
Baubetriebshof	1.263.800,00	
insgesamt:	34.643.960,00 €	

Zur Bestreitung der geplanten Investitionen in Höhe von: 29.360.360,00 €

ist die Aufnahme von Darlehen erforderlich in Höhe von: 19.069.379,50 €

Von der Gesamtdarlehenssumme sind zunächst gesperrt: 5.000.000,00 €

Die Ermächtigung für Umschuldungen wird festgesetzt auf 20.000.000,00 €

Der SVH-Stadtverkehr Hürth GmbH wird darüber hinaus zur Finanzierung der dortigen Investitionen ein Darlehen seitens der Stadtwerke zur Verfügung gestellt bis zu einer Höhe von 500.000,00 €

Darüber hinaus wird die Aufnahme von kurzfristigen Krediten
zur Liquiditätssicherung ermöglicht bis zu einer Höhe von 5.000.000,00 €

- Erfolgsplan

Erträge	54.358 T€
Aufwendungen	-62.473 T€
Jahresfehlbetrag	-8.115 T€

Hürth, 17.01.2012

STADTWERKE HÜRTH



Walther Boecker
Vorsitzender des
Verwaltungsrates

gez.
Dr. Ahrens-Salzsieder
Vorstand

Veröffentlichung einer öffentlich-rechtlichen Vereinbarung

Gemäß § 24 Absatz 3 Satz 2 des Gesetzes über kommunale Gemeinschaftsarbeit (GkG NRW) wird hiermit auf folgendes hingewiesen:

Die öffentlich-rechtliche Vereinbarung zwischen der Stadt Hürth und der Stadt Köln zur Bereitstellung der Service-Center Dienstleistungen in der Betriebsphase der einheitlichen Behördenrufnummer 115 durch das Call-Center der Stadt Köln ist am 27.12.2011 im Amtsblatt Nr. 52/2011 Seite 450 ff. der Bezirksregierung Köln veröffentlicht worden.

Hürth, 19.01.2012

Der Bürgermeister
Im Auftrag

gez. Krämer

Bekanntmachung

Öffentliche Ausschreibung:

**Hauptschule (HS) Kendenich, Steinackerstraße 6 in 50354 Hürth,
Dachsanierung untere Dachflächen
- Dachdecker- und Bauklempnerarbeiten**

1	Bezeichnung der zur Angebotsabgabe auffordernden sowie der Zuschlag erteilenden Stelle	Stadt Hürth Bauverwaltungs- und Gebäudeamt, Herr Hecker Friedrich-Ebert-Straße 40, 50354 Hürth Tel. 02233/53463, Fax: 02233/53245 E-Mail: fhecker@huerth.de
2	Vergabeart	Öffentliche Ausschreibung gemäß § 3 Abs. 2 VOB/A 2009
3	Art und Umfang der Leistung	Flachdachsanierung mehrerer Dachflächen mit Bitumenabdichtung, Baujahr etwa 1965 und 1984 ca. 700,00 m ² altes Flachdach mit Gefälledämmung und hochpolymerer Abdichtung sanieren und ca. 600,00 m ² altes Flachdach neu als Pultdach mit hochpolymerer Abdichtung ausbilden, inkl. Zimmermannsarbeiten.“
4	Ort der Leistung	HS Kendenich, Steinackerstraße 6 in 50354 Hürth
5	Art und Umfang von Losen	Es erfolgt keine Aufteilung in Lose
6	Bestimmungen zur Ausführungsfrist	Beginn 02.04.2012 Ende 11.05.2012
7	Stelle, die die Vergabeunterlagen ausgibt - nur Postversand	Stadt Hürth Bauverwaltungs- und Gebäudeamt, Herr Kleinbauer Friedrich-Ebert-Straße 40, 50354 Hürth Tel. 02233/53409, Fax: 02233/53245
8	Tag, bis zu dem Vergabeunterlagen spätestens angefordert werden können	15.02.2012
9	Stelle, wo die Vergabe- und Projektunterlagen eingesehen werden können	wie Ziffer 1
10	Stelle, wo die Angebote einzureichen sind	Bauverwaltungs- und Gebäudeamt Friedrich-Ebert-Straße 40, 50354 Hürth
11	Höhe der Schutzgebühr und Zahlungsweise	Die Schutzgebühr beträgt 18,55€ und wird nicht erstattet. Die Schutzgebühr ist auf das Konto 137000012 bei der Kreissparkasse Köln (37050299) zu überweisen. Als Verwendungszweck ist das Kassenzzeichen 60VOB12001 und der Vermerk „ HS Kendenich Dach “

		anzugeben. Die Einzahlung ist durch Übersendung des Einzahlungsbelegs nachzuweisen.
12	Ablauf der Angebotsfrist/Submission	Die Submission findet am 22.02.2012 um 09:00 Uhr Zimmer 343, 3. OG des Rathauses Hürth statt. Die Bieter bzw. deren Bevollmächtigte sind zur Angebotsöffnung zugelassen.
13	Zuschlags- und Bindefrist	Der Bieter ist gem. § 10 Abs. 7 VOB/A 2009 bis zum Ablauf der Zuschlagsfrist am 23.03.12 an sein Angebot gebunden.
14	Art und Umfang von Sicherheitsleistungen	Die Sicherheitsleistung beträgt 5% der Auftrags- bzw. Abrechnungssumme oder eine unbefristete Bürgschaft in gleicher Höhe
15	Wesentliche Zahlungsbedingungen	Abschlagszahlungen gemäß VOB
16	Mit dem Angebot vorzulegende Unterlagen zur Beurteilung der Eignung der Bewerber	Nachweise über vergleichbare Leistungen (Referenzliste), den Geschäftsumsatz der letzten drei Jahre, die technische Ausstattung des Betriebes, die Kalkulationsunterlagen, eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des zuständigen Finanzamtes sowie Bescheinigungen der zuständigen Krankenkasse und Berufsgenossenschaft sind auf Anforderung des Auftraggebers einzureichen.
17	Besondere Hinweise	Der Versand der Unterlagen erfolgt ausnahmslos als Postversand. Im Falle einer Auftragserteilung erleichtert die Vorlage der Freistellungsbescheinigung zur Vermeidung der Bauabzugsbesteuerung die Rechnungsabwicklung. Das Angebot ist in all seinen Bestandteilen in deutscher Sprache abzugeben gemäß § 12 Abs. 1 lit. p VOB/A 2009.
18	Nachprüfstelle für behauptete VOB-Verstöße	Landrat des Rhein Erft Kreises Willi Brandt Platz 1 50126 Bergheim

Hürth, den 18.01.12
Der Bürgermeister
Im Auftrage

gez. Außem